

**29. Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz**

29.6. Amt für Abfallwirtschaft

**29. Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima**

29.6. Ufficio Gestione rifiuti

Bozen / Bolzano, 21.09.2021

Bearbeitet von / redatto da:  
 Kilian Bedin  
 Tel. 0471/411884  
 Kilian.Bedin@provinz.bz.it

Dabringer Gmbh  
 Brennerstraße 13  
 39040 Feldthurns  
 dabringer@pec.it

**Altölraffination oder andere  
 Wiederverwendungsmöglichkeiten von  
 Altöl (R9) von Hausmüll und nicht  
 gefährlichen Sonderabfällen**

**Ermächtigung Nr. 5422**

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz  
 vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des  
 Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr.  
 23 "Genehmigungs- und Ermächtigungs-  
 verfahren für Anlagen zur Behandlung von  
 Abfällen";

Nach Einsichtnahme in das Legislativdekret  
 Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend  
 Bestimmungen im Umweltbereich;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des  
 Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004,  
 betreffend die Übertragung von Verwaltungs-  
 befugnissen eigener Zuständigkeit an den  
 Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom  
 16/09/2021  
 eingereicht von  
 DABRINGER GMBH  
 mit rechtlichem Sitz in  
 FELDTHURNS  
 BRENNERSTRASSE 13

Nach Einsichtnahme in die Bauabnahme des  
 Amtes für Abfallwirtschaft vom 13.12.2016,  
 Prot. Nr. 688267 vom 16.12.2016;

**Rigenerazione o altri reimpieghi degli oli  
 (R9) di rifiuti urbani e rifiuti speciali non  
 pericolosi**

**Autorizzazione n. 5422**

Vista la Legge provinciale 26 maggio 2006, n.  
 4;

Visto il decreto del Presidente della Provincia  
 del 11 luglio 2012, n. 23 "Procedure di  
 approvazione e di autorizzazione per impianti di  
 trattamento di rifiuti";

Visto il decreto legislativo 03 aprile 2006, n. 152  
 recante norme in materia ambientale;

Visto il decreto del Direttore di ripartizione n.  
 357 del 01.06.2004, concernente la delega di  
 funzioni amministrative di propria competenza  
 al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

Vista la domanda del 16/09/2021

inoltrata da  
 DABRINGER SRL  
 con sede legale in  
 VELTURNO  
 VIA BRENNERO 13

Visto il collaudo dell'Ufficio Gestione rifiuti del  
 13/12/2016, prot. n.688267 del 16/12/2016;



Nach Einsichtnahme in die Finanzgarantie;

ermächtigt

das Amt für Abfallwirtschaft

Zur ALTÖLRAFFINATION ODER ANDERE WIEDERVERWENDUNGSMÖGLICHKEITEN VON ALTÖL (R9) der unten angeführten Abfallarten und Mengen:

Abfallkodex: 100199  
Abfallart: Abfälle a. n. g.

Abfallkodex: 160306  
Abfallart: organische Abfälle mit Ausnahme derjenigen die unter 16 03 05 fallen

Abfallkodex: 160799  
Abfallart: Abfälle a. n. g.

Abfallkodex: 200125  
Abfallart: Speiseöle und -fette

**Gesamtmenge: 2800 t/Jahr**

Bis **31/10/2026**

mit Ermächtigungsnummer: **5422**

gemäß der unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist:  
Brennerstraße 13-Feldthurns.

Vista la garanzia finanziaria;

L'Ufficio Gestione rifiuti

autorizza

la RIGENERAZIONE O ALTRI REIMPIEGHI DEGLI OLI (R9) dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 100199  
Tipologia di rifiuto: rifiuti non specificati altrimenti.

Codice di rifiuto: 160306  
Tipologia di rifiuto: rifiuti organici, diversi da quelli di cui alla voce 16 03 05

Codice di rifiuto: 160799  
Tipologia di rifiuto: rifiuti non specificati altrimenti.

Codice di rifiuto: 200125  
Tipologia di rifiuto: oli e grassi alimentari

**Quantità complessiva: 2800 t/anno**

fino al **31/10/2026**

con numero d'autorizzazione: **5422**

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è:  
Via Brennero 13-Velturmo.



## 2. Verfahren

- a) Annahme der Speiseöle und -fette an der Anlage;
- b) Lagerung (Flächen A1 und A2; 610 m<sup>2</sup>);
- c) Öffnung der Behälter (wenn verpackt);
- d) Aufheizen in der Wärmekammer bei einer Temperatur von 65-70 °C (Anlage M1; 70 m<sup>2</sup>);
- e) Das verflüssigte Material wird durch eine an der Rückseite der Halle versehene unterirdische Rohrleitung oder mittels interner Bewegung über Abrolltanks in den Tank Nr. 5 (B5), Kapazität 130 m<sup>3</sup>, gepumpt;
- f) Klärung des Öles im Tank Nr. 5 (B5) bei einer Temperatur zwischen 40 und 60°C;
- g) Filtrierung und/oder Entwässerung (C1)
- h) Lagerung des erhaltenen Produktes in den Tanks B1, B2 und B3 (jeweils 60 m<sup>3</sup> Lagerkapazität).

3. Die Anlage muss den Planunterlagen entsprechen.

## 4. Eigenschaften der Rohstoffe und/oder der erhaltenen Produkte

- a) Industrielle pflanzliche Öle in den handelsüblichen Formen
- b) Schmelzfette in den handelsüblichen Formen.

5. Die aus der ermächtigten Verwertungstätigkeit erhaltenen Rohstoffe und Produkte müssen die Wareneigenschaften des diesbezüglichen Industriezweiges gemäß technischen Bestimmungen aufweisen oder auf jeden Fall den handelsüblichen Formen oder jenen Formen die im technischen Bericht angeführt wurden entsprechen.

6. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.

7. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe

## 2. Ciclo tecnologico

- a) Accettazione dell'olio vegetale e del grasso in impianto;
- b) Stazionamento ( aree A1e A2; 610 m<sup>2</sup>);
- c) Apertura dei contenitori (se imballato);
- d) Riscaldamento alla temperatura di 65-70 °C in camera calda (impianto M1; 70 m<sup>2</sup>);
- e) Pompaggio del materiale fluidificato attraverso tubazioni interrato sul retro del capannone oppure mediante trasferimento interno in cisterna scarrabile nel serbatoio n. 5 (B5) della capacità pari a 130 m<sup>3</sup>;
- f) Decantazione dell'olio mantenuto a temperature comprese fra i 40 e 60° C nel serbatoio n. 5 (B5);
- g) Filtrazione e/o brillantatura (C1);
- h) Stoccaggio nei serbatoi B1, B2, B3 (capacità di 60 m<sup>3</sup> ciascuno) del prodotto ottenuto.

3. L'impianto deve essere dislocato come indicato nella planimetria.

## 4. Caratteristiche delle materie prime e/o dei prodotti ottenuti

- a) Oli vegetali industriali nelle forme usualmente commercializzati;
- b) Grassi colati nelle forme usualmente commercializzate.

5. I prodotti e le materie prime ottenute dalle operazioni di recupero autorizzate, devono avere caratteristiche merceologiche conformi alla normativa tecnica di settore o, comunque, nelle forme usualmente commercializzate previste o dichiarate nella relazione tecnica.

6. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque dev'essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.

7. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti pres-



hinweisen.

8. Die Beseitigung der aus der Verwertungstätigkeit erzeugten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Beseitigung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
9. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
10. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
11. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.
12. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. **4606** vom **19.12.2016**.

so l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.

8. Lo smaltimento dei rifiuti prodotti nell'ambito dell'attività di recupero dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
9. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.
10. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
11. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.
12. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. **4606** del **19.12.2016**.

Amtsdirktor / Direttore d'ufficio  
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des  
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 22.09.2021

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 22.09.2021 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto  
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 22.09.2021